

Pacific Herald.



Omvendelsen dens Rødvendighed, Karfag, Væsen og Frugter.

Julebudningsreferat holdt af Her-
man L. G. Jøse ved Arbejdsmødet i
Overrett, Wash.

Vi skal i disse Dage forhandle
med hinanden om Omvendelsen.
Den udgjør en af Hovedlærdomme-
ne i Guds Ord baade paa Grund af
den indbyrdes Stilling den indtager
til andre Guds Ords Lærdomme og
paa Grund af, at den maa personlig
erfares af ethvert Menneske, som
skal blive frelst.

Omvendelsens Rødvendighed har
sin Grund i Menneskets Væsen
efter Søndefaldet.

Omvendelsen: at vende om, ven-
de tilbage.

Den forudfatter altsaa, at Men-
nesket maagaa have et Hjerte og
en Religion, som det har tabt, men
som det igjen kan komme i Besid-
delse af ved at vende tilbage.

Da Mennesket udgik fra Guds
Skaberhaand, var det berigt ud-
rustet baade til Lygten og Sjæl.

Det rene Guds Billed, Alle
Sjælens Gaver reflekterede Guds
fuldkommenhed. Forstanden var
lys og klar og kunde erkende det
guddommelige. Viljen var god, og
Sammittigheden havde Fred, Sund
og Rød og Død var ukendt. Ved
Søndefaldet blev dette forstøret
saa aldeles, at en fuldstændig Rød-
sætning indtraadte baade i det
sindelige og fysiske Liv. Forstanden
blev forvirket, saa den ikke mere
kunde erkende eller forstaa eller
fatta de guddommelige Ting. Vil-
jen blev ond og vendte sig bort fra
Gud og indtog en Modstilling til
Guds Vilje, og Sjælet tabte sin
Fred. For Begjæretts Beslommen-
de paafulgte altsaa Rød med Død
som Afslutning.

Saaledes har Synden tilrobt den
høje menneskelige Personlighed, og
ind i denne Tilstand — Sønde-
standen — fødes ethvert Menneske
som kommer til Verden.

Skripten siger, 1. Mos. 5, 3:
„Adam aaføde en Søn i sin Lige-
hed efter sit Billede.“

Joh. 3, 6: „Kød som er født af
Kød er Kød.“

Job. 14, 1: „Skunde der dog
komme en Åen af os Her. Jfve
en.“

Rom. 3, 23: „Alle have søndet,
og dem fattes Guds Rød.“

Rom. 3, 12: „Alle er almægt,
de er tilhæmmet blæve uduelige;
der er ingen, som gjør godt, end il-
le en.“

Ef. 2, 3: „Vi vare af Naturs
Sødens Børn.“

Det nærløste Udtryk, som Skrif-
ten bruger, for at betyde vor Sjæl-
veløshed og Forskabhed i vor natur-
lige Tilstand, er Ordet Død. I
vare døde i eders Overtrædelser
og Synder. Ef. 2, 1.

I denne Tilstand kan Mennesket
hverken fatte, ville eller gjøre
aandelige Ting. Det er aldeles
udvælske til alt godt.

1. Kor. 2, 14: „Det naturlige
Menneske forstaaer ikke de Ting, som
døres Guds Råd til; thi de er hem-
me Dørløse, og han kan ikke hør-
de dem; thi de vedkommes aandelige.“

Rom. 8, 7: „Mødets Sands er Hæ-
delskab imod Gud; thi den er ikke
Guds Væ underdanig, ja kan ei
heller være det.“

Da Jesus udraaber over Jerusa-
lem: Mat. 23, 37: „Hvor ofte
vilde jeg forlaame dine Børn — og
I vilde ikke.“

Den hele Slægtighed dander i det
triste Sandhed, som er udtaalt i Ef.
4, 17: „Denne Jordens Gud har
forblundet de Bantroes Sind.“

Ved Si a d menes det hele Men-
neskets Sjæleliv.

I denne Tilstand kan det aldeles
blive Hædelskab lyfkelig. Overfor
Hædelske eller Forallemmele forvæ-
ret sørgede den Åenit og Migt som
atter og atter trænger sig frem fra
Sjælens Død. Det er som Augustin
siger: „Mennesket er uroligt, og
det finder ikke Hvile, før det holder
i Gud.“

At det saa maa være er intet Un-
der; thi fremmedgjorte som de er
for Livet i Gud og som Guds Børn-
der, er de under Guds Bredde og
Straf baade for Lid og Evighed.

Men Gud vil ingen Sønders Død
men at han skal omvende sig
og leve. Nu bliver Spørgsmaal-
et: Hørlødes kan det ske? Svaret
er for det første Omvendel-
sens Karfag?

I vor Besjæelse, grundig serfl.
Artikel 2, Paragraf 3, hedder det:

„Aandelige og guddommelige
Ting kan det uigjensidige Mennesket
forstaa og Vilje af egne naturlige
Kræfter slet intet forstaa, tro, mod-
tage, tænke, ville, begjære, fuldfø-
re, gøre, virke eller medvirke, men
det er ganske og aldeles forderret
og udløst til det gode, saa et i Men-
neskets Natur, efter Hædlet for
Menskeløsen, ikke den mindste Gnist
af aandelige Kræfter er blæve til-
bage eller er forhaanden ved Hæd-
let af sig selv skulle kunne berede sig
til Guds Råd eller modtage den
tilberedte Råd eller for og af sig
selv skille eller gjøre til skille til
den, eller af sine egne Kræfter for-
maa at hjælpe, gøre, virke eller
medvirke noget til sin Omvendelse,
hverken helt eller halvt eller for no-
gen Del, end ikke den ringeste eller
mindste, af sig selv, som af sig selv,
men det er en Sønders Træl. Joh.
5, 31, og en Djevlelens Rånge af
boom de delves, Ef. 2, 2, 2 Tim.
2, 26. Derfor er det naturlige
irre Vilje eller in forvendte Beskjæ-
fethed og Natur alene kraftig og
stærk til det, som modtager Gud
og er ham imod.“

1. Kor. 2, 14: „Men et naturligt
Menneske tager ikke imod de Ting,
som høres Guds Råd til; thi det er
ham en Dørløse, og han kan ikke
høre det; thi det dømmes aande-
lige.“ 1. Kor. 8, 10: „Seende je de
ikke og hørende høre de ikke og for-
staa ikke heller.“ Rom. 2, 12 sig
Ef. 5, 8, Ap. 26, 18, Joh. 1, 5,
Ef. 2, 1, 5, Kol. 2, 13.

I disse Steder beskrives det natu-
relige Menneske blandt andet som
liggende i Karfag og Død. I Hen-
hold til det sidste Besjæelse Or-
forfl. 2, Paragraf 5: „Sjæl som
nu det Menneske, som er legemlig
født ikke kan af egne Kræfter berede
eller skille sig til at saa det sindlige
Liv igjen, hælødes kan heller ikke
det Menneske, som er aandelig født
i sine Synder af egen Magt skille
eller berede sig til Opmaalten af
den aandelige og himmelske Røthæ-
dighed og Liv, saafremt det ikke ved
Guds Søn bliver beriet fra Søn-
dens Død og levendegjort. Paragr.
4: „Saaledes straffende da Skripten
det naturlige Menneskes forstaa

dierte og Vilje af Dørløshed, for-
løshed, Besjæelse og Søn: til i
aandelige Ting af sig selv at tænke,
forstaa, kunne, behænde, ville, fore-
tage sig, gøre, virke eller medvirke
noget godt og ret. 2. Kor. 3, 5:
„Vi er ikke af os selv dørløse til at
udføre noget, som af os selv, men
vår Dørløshed er af Gud.“

Den freenlige Gud alene kan
omvende et Menneske.

Han er Omvendelsens Karfag,
Opbav og Grund.

Deuter siger Profeta Jer. 31,
18: „Omvend Du mig, saa bliver
jeg omvendt; thi Du er Herren min
Gud.“

Ved Profeta Esaiel siger Her-
ren, Es. 36, 26, 27: „Og jeg vil
gøre eder et nyt Hjerte, og en ny
Sind vil jeg give eder i eder, og
jeg vil hørtege Slethjertet af eders
Kjød og gøre eders et Hædelserte.“

Joh. 6, 44: „Jegten kommer til
mig uden at hørte, som har ud-
født mig, drager ham, og Jegen
kommer til Faderen uden ved Sø-
nen.“ 1. Kor. 12, 3: „Jegen kan
falde Jesus Herren, uden ved den
Helligaand.“

Hogtet Menneskets Omvendelse
saalødes skiltes den freenlige Gud
saa tilkægges dog denne Røde-
gjerning hertig den Helligaand, som
vi ogsaa hæløde i den tredje Arti-
kel saalødes: „Jeg tror at jeg ikke
af min egen Stærke og Formagt kan
tro paa Kristos eller komme til
Kristos min Herre; men det er den
Helligaands Gjerning, som har sal-
det mig ved sit Evangelium, o. s. v.“

Gjennem Ordet kaldet den Heli-
gaand Mennesket til Omvendelse.
Naar han saalødes kaldet, søger han
lige alcelig at omvende den ene
som den anden, og han anvender den
sæmme Rødes Kraft paa hver her
og dog her det, at den ene omvende
og den anden ikke.

Der vil si naturligt spørge:
Hørlødes kan det ske?

Vi har her hørt, at de alle er
almægt, de er blæve Søndere alle
Hædelske og at „der er ingen for-
løsel.“

Der er ingen forløsel paa dem
som kaldet. „De er fremmedgjorte i
forstanden, fremmedgjorte for Li-
vet i Gud“, „Guds Børn“, ja
„døde i Overtrædelser og Synder.“

Der er heller ingen Forskjel i Kraften af Guds Raad, og han mener det lige stærkt med dem alle, og dog anvendes nogle, medens andre ikke bliver anvendt.

Fornæsten vil her absolut have en Røstning, og hvis vi følger den, flytter vi lige ind i Billedet.

Der gjælder det, om ellers noget Gode og i nogen Sag, at vi tager Fornæsten fangen under Troens Lydighed."

Ja, vil du sige, jeg kan lægge det Billedet for min Tanke, at Mennesket ikke af sine egne Kræfter kan vinde Gud indse eller medvirke til sin Gudsbede; men naar Mennesket faar under Galdets Indflydelse, saa er det jo sandelig Kræfter, som det kan bruge til sin Gudsbede. Jeg synes derfor Sandheden her kan læses meget let. Det, at den ene anvendes og den anden ikke, kommer deraf, at de indtager et forskjellig Forhold til Guds Raad. Den ene anvender Guds Raad i Raadet til sin Gudsbede, den anden ikke. Gudsbeden vil faaledes H: Kraft af Guds lovdende Raade, som den kaldende udsætter, og ikke i Kraft af Menneskets naturlige Evner og Kræfter.

Kat — dette høres jo noksom godt og meget fornødt. Stude kan, at det er en rigtig Billedet.

Skriften lærer jo tydelig, at det er saa to Slags Mennesker i Verden: Vantro og Troende, Høfjærdige og Uretfærdige, Guds Bøen og Guds Bøen. Mennesket kan umulig være i en tredje Tilstand, saa længe det er her i Verden. Det er i en usmøndt Tilstand, indtil det bliver smøndt. Det er sandelig det, indtil det bliver levendegjort. Og Gudsbeden fra den sandelige Tro forvandler den samme Møde som Gudsbeden fra den lovdende Tro. Da Jesus opvakte Lazarus fra det døde, skede det ikke paa den Raade, at han slap sit Ords Kraft ind i Graven til ham, forat opvakte ved denne Araf skulde opvække sig selv. Den døde Mand kunde jo ikke tage nogen Kraft i Brug. Han kunde kun først da tage noget i Brug, naar han var blevet levende. Ved Jesus Ords "Lazarus kom herud!" færdig han med engang over fra Død til Liv, uden at han selv paa nogenlunde Maade bidrog noget dertil.

Just saaledes gaar det ogsaa til, naar et i Synet dødt Menneske opvæktes fra den sandelige Tro.

Kellerisse her kan den døde gære den Livets Gjæring af nytte uden udenfor sig varende Kræfter til sin egen Opvækkelse. Men saaledes Kraften er kommet ind i Sjælet, er

der Liv, og da er omvendelsen allerede sket.

Den Gudsbede tvinger aldrig sin frelsende Raade ind paa noget Menneske; men ved sit Ord overhøjer og straffer, lofter og falder han, og det er en saadan forunderlig Kraft i hans Ord, at Gudsbede paa, Døve høre, speddelse reises og Døve staar op.

Sandsagt kan sige man indbringe: "Jeg udbredte mine Ønder den gamle Dag til et gjenstridigt Folk," og "J modstaar altid den Gudsbede," saa har dog hans Ord, hvis "Bib" kunde frembringe en Verden, en saadan underlig Magt over de gjenstridige Sjæle, at "han leder dem som Vandbætte" og gior at det af Uvillige bliver Villige. Jilij. 2, 13 "Gud er den som virker i eder boade at ville og at udeotte efter sit Velbehag." Ef. 2, 10, "Vi er hans Bort skabte i Kristus Jesus til gode Gjæringer."

Dette er ogsaa sagnende Maalret ved Prof. Gjeddes 37, 5 sig. "De tørre Tødningsøen, som Profeten her skode, kunde hverken selv bevæge sig, førene sig eller bekræfte sig selv med Hjad og Gud og Hise levende; men Herren maatte gjerlette og gior den Land og Liv. Saaledes gaar det ogsaa med Synet, som skal omvendt til Dertan sin Gud. Derfor siger Ps. i Ef. 2, 8, 9: "Al Raade er J frelse ved Troen, og det ikke af eder, Guds er Givom, ikke af Gjæringer, forat Hise nogen skal rose sig."

Medens saaledes Guds Ord lærer os tydeligt og klart, at Grunden til, at det ene Menneske anvendes og det andet ikke, naar de dog begge staar under den samme alvorlige Raades Verksomhed, ikke er den, at den ene indtager et bedre Forhold end den anden, saa lærer det samme Guds Ord ligeledes klart, at naar nogen fortæbes, har dette sin Grund heri, at det indstod den Gudsbede Raad.

Jegten skal kunne lægge Skjæden paa Gud, om de fortæbes. Men Gud tilføner Vren alene for at frelse, saaledes som Herren siger hos Gjed. "Din Jordbænk er af Dig selv, o Israel; men i mig er din Frelse."

For denne Ræte, der forstirer os om Guds Gudsbede i vor Gudsbede har vi med glade Sjæle takke Gud, J hans Gudsbede har vi brugt overlade alt; thi "han vil at alle Mennesker skal blive salige og komme til Sandheds Erkendelse." Som Gudsbede vil "jeg da kan nævne disse Ting:

1. Gudsbeden er absolut nødvendig ingrediens af den Tilstand,

hvori Mennesket befinder sig efter i Døden og Immanuel, Trefoldighed, St. Petri, England og Gudsbede.

2. Gudsbeden virker af den freenige Gud og Mennesket jærlig den Gudsbede. Dens Kraft eller Grund er Guds Barnhjertighed i Kristus Jesus.

3. Gud virker Gudsbede gennem sit Ord uden nogen Medvirken fra Menneskets Side.

Synodes Kirkearbejde paa Stillehavsøerne.

(Et Forlæg ved F. R. W. Gjeddes)

Missionen i Washington, Oregon og Idaho til Pacific Distrikts Stiftelse.

(Fortællelse.)

Der Raad, som Pastor Gjeddes var kaldet til at bestyre saa dels i Dakota Territory og dels i Minnesota og bestod til at begynde med af følgende Menigheder og Prædikepladser:

Grant, Braslats, Terfil, Immanuel, Guds og Guds Menigheder

i Dakota og Immanuel, Trefoldighed, St. Petri, England og Gudsbede i Minnesota.

Paa Synoden i Det Frelses Menigheds Kirke i Minneapolis, Minn. fra 12de—20de Juni 1875 optoges Pastor Gjeddes i Synoden sammen med 12 andre Præster.

I det Skrift som Prof. Østedal og Weenaas udgav under Navn af "Wisconsinismen", som forresten er belænt nok for dets Uvederskab og falske Beskyldninger, er Pastor Gjeddes iblandt dem der reises Beskyldning mod i 2 Vidnesbud, der for den historiske Interesses Skyld er værd at høre.

Med Pastor Gjeddes, Præst i Ved Alverdalen, er der anført to Vidnesbud, der lyder saaledes:

"Paa et Diskussionsmøde i Ved Alverdalen erklærede Herr Pastor Gjeddes (af den nærliggende Synode) almentagne Gange, at han hellere vilde lade sig brænde, end han vilde enes med Prof. Weenaas og Konferencen og ved Slutningen af Mødet togde han at holde Paa, da han ikke kunde anse dem som Prædike med hvem han var sammen. Et

THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY AND BUSINESS COLLEGE



Gymn. Building

Main Building

Denne Anstalt gjør ikke Fordring paa at være et College eller Universitet, men har sat sig som Opgave at give Undervisning i alle Høiskole-Fag og at gjøre dette forvarlig og grundig. Dens Arbejde er ogsaa fuldtud anerkjendt af Statens Universitet. Den forbereder Elever til Optagelse ved *heilsetromhelst College*.

Paa samme Tid som den underviser i de samme Fag som Høiskolerne, gjør den det paa en anden Maade, paa kortere Tid og under kristelig Tilvagn. De fleste av Lærerne er Specialister i sine Fag.

Skolepenge, Kost, Logis og Vask i 9 Uger, \$50.00; 18 Uger, \$95.00; 36 Uger, \$180.00. Høstterminen begynder den 21de September.

Kortere eller længere Kurser tilbydes i: *Engelsk* og andre Sprog, Matematik, Naturlære, Historie, Bogholderi, Hurtigskrift, Musik. Extra Kursus i Engelsk for Nybegyndere.

Stor Gymnastikhal, Mnsikkorps, Orkester, Kor.

Skriv efter Katalog. Adresser

N. J. HONG, Principal

Parkland, Wash.

Dr. C. Quevlie
Behandler Bygdomme i
Oran, Næse, Hals og Bryst.
Kontortid Kl. 1-6 a. m.
Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa
Kl. 7-8 a. m.
Kontor: 801-7 Fidelity Bldg.

Dr. Hyslin
Office 1201-4 Fidelity Bldg.
Hours—11 to 12 A. M., 2 to 4 P. M.
Evenings and Sundays by
appointment
Phone Main 400
Residence 324 No. 1 St. Main 52a
House calls made preferably out-
side of office hours.

Dr. J. L. Rynning
Norsk Læge
1625 National Realty Bldg.
Kontor Tider—2 til 4 Efter. Om
Søndagene Ildige Afale
Tel. Main 7683, Madison 1003
Tacoma, Wash.

DRS. DOERRER & BLODGETT
DENTISTS
1156 Pacific Avenue Room 206
Tel. Main 4551
Tacoma - - - - - Wash.

Ben Olsen Co.
Plumbing
and Heating
Main 392—A 2332
1133 Commerce Street
Tacoma Wash.

Anthony M. Arntson
NORSK ADVOKAT
614-5-6 Fidelity Bldg.
Phone Main 6315
Tacoma Wash.

JNO. W. ARCTANDER
& **C. JACOBSEN**
NORSKE ADVOKATER
501-5 Lyon Bldg. Seattle

Phone Main 2233
PETERSON
PHOTOGRAPHER
Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.
903 Tacoma Avenue

Lien's Pharmacy
Scandinavian Apothec.
Ole B. Lien. Harry B. Selvig
DRUGS, CHEMICALS,
TOILET ARTICLES,
Recepter udfyldes nøjagtig
M. 7214 1102 Tacoma Ave.
from Norway
Phone Main 504 Tacoma, Wa.

faalshed er stort kunde vi bevidne
for Gud og Kæmpefer.

J. H. Bergb. S. Bangen
norsk-luth. Prest. Skolel. og
Form. paa Skolet

„Til Herr Prof. Seenaas!
Med Venlig til Samodestyret,
Pastor Karstads, Bispehaand lanne
vi meddele, at han som ind i Mr.
Ostenjens Hus. Mr. Ostenjens var
ikke selv hjemme, men begge hans
voksne Sønner og hans Svigerdatter,
Peter J. Sæternes, der alle har i
Pastor Dagbo's Menighed. Pastor
Karstad til næppe sat sig for han be-
gynnde rive ned paa Konferencen og
erklærede blandt andet, at han hel-
lere vilde lade sig brænde end ikke
enig med Seenaas og hans Være.
Han gjør hyggelig Besøg til Dagbo's
Koff, og det er lykkedes ham at faa
i stand en Splittelse blandt Joffet.
Til Betragtelse af ovenstående er
Sandhed lanne vi med vore Kæmpe
bevidne det for Gud og Kæmpefer.

Deres
S. Bangen. Ole J. Ostenjens.

Man læser nu ogsaa medfølgende
Bidnesbryd:

„Pastor Karstad har ei sagt til
mig, at jeg skulde gaa fra Konferen-
cen og over til hans Samfund.
R. O. Ostenjens.”

„Pastor Karstad har ei været
mit And nogen Gang og overtalt
mig til at gaa fra Menigheden over
til ham i hans Samfund.
P. O. Sæternes.”
(Sæternes er Kæmpe, ikke Sæ-
ternes).

„Undertegnede herte hørt til
Pastor Dagbo's Menighed indtil
forleden Vaar, 1875. Da Pastor
Karstad efter enlides (dise herte
ikke til Dagbo's Menighed) Opfor-
dning kom rejsende her forbi, traf
jeg ham paa Veien. Der var for-
talt mig meget Ondt om Synoden
og jeg havde derfor store Jordom-
me mod dette Samfund, saa jeg
var ligesaa ræd Karstad, som om
der var kommet en Rotolif; men
fordi jeg var usigterlig efter at faa
høre hans Være indtød jeg ham til
at stande hos mig over Ratten.
hølltet han ogsaa gjorde. Siden
indtød jeg ham oftere og vi talte
meget sammen. Jeg sandt snart ud,
at jeg var jelsagtig adrettet an-
gaaende Synoden. Men jeg ved ik-
ke af, at han som meget som en Gang
ville overtale mig til at udtræde af
Konferencens Menighed. Aldrig
ved jeg heller af, at han har reiset
ned paa Konferencen, uden at det
skulde være det, at han af Konferen-

rens og dens Professorers egne Ud-
talelser har vist mig, hvad de lærte

Fortjellig af dette sandt jeg ikke
stunde med min Duhavs Skolepøssil-
le. Bangen ved meget godt, at flere
brøde vidnet berimod; naar han har
beholdt Karstad for Indtrængen i
Pastor Dagbo's Menighed. At det
er Sandhed bevidner jeg.

Daniel E. Die.”

„Ogsaa Undertegnede, som frem-
deles har i Menigheds Menig-
hed, som bevidne, at Pastor Karstad
ikke, sandt jeg har seet, har gjort
sig skyldig i Indtrængen i Dagbo's
Menighed. Engang utrede jeg til
Karstad Tanken om at gaa ud af
Dagbo's Menighed, hvortaa Kar-
stad har lad mig hørt sine betænke-
lser, saa jeg ikke skulde gjøre det
høllende.

Alle Tæmbe 1875.
Torgrim N. Høy.”

Pastor Karstad optager med Ven-
lig til Udtrækkene hellere lade sig
brænde, end enes med Prof. B. og
Kæmpe”, at han har sagt, eller lat-
talt med: „end antage og blive
enig i Prof. B's Være i de om-
treidte Punkter”, og at han ved et
essentlig Diskussionsmøde med Pa-
stor Bergb forklærede sig saa, at
„Guds Teds Sandhed var ham me-
re om at gjøre end alt i Verden.”
At Prof. B. ikke vil lade sig brænde
for sine Meninger og Anskuelser, er
høll rimeligt.

Pastor Karstad tilbøder sig frem-
deles at skaffe Bidnesbryd for at del-
tels er Prof. B's egen Opførelse
med hans Besøg i Ned Rindholes
Sommeren 1874, dels den aabne
Erklæringssagnagtige Beskrivelser
der havde bragt mange til at
forlade Konferencen uden hans
(Karstads) Forstyrrelse, ligesom og
for at Pastor Dagbo har været hos
enkelte af Karstads Menighedslem-
mer for at faa dem over til sig.

Pastor Karstads vidtløftige Skalt
Lies de t i Slutningen af 1870,
idet Kandidat G. F. Solstad kaldtes
til at overtage St. Petri, Valle,
England og Zion Menigheder i Val
Co., Minn.

I Sommeren 1878 endes S. S.
Sundstedt og J. R. Nelson og Pastor
Karstad om at oprette en Skole for
den konfirmerede Ungdom i Grant
Menighed, Trail Co., Dakota Ter-
ritoria. Skolen til Kæmpe „Frank-
lin School”. Sin Bispehaand be-
gynnde den den 19de November
1878. I det første Aar havde den
24 Disciple og 31 ukonfirmerede i
Menighedsskolen, der drevet sam-
men med den. Da S. S. Sundstedt
ved Indtælden forlod Skolen for at

overtage Stillingen som County
Clerk og man i Høst ikke kunde faa
en anden passende Været tillad Pa-
stor Karstads Menighed som at
overtage en Værestilling ved Sko-
len fra Kæmpe 1879 af, for at ikke
det begyndte Været skulde blive ned-
lagt.

Pastor Karstad deltog i en længe-
re Underretterreise i Missionens
Ligebes i Dakota Territoria, som ikke
som andet end have sin Interesse af
høre.

Den Indet som følger:

Det er Tirsdag, en vester Sep-
temberdag 1881. Paa Grant Pre-
stegjærd i Dakota staar en vespaffet
Bog med Titellæser paa. Ved Siden
af denne staar en lettere Skjælvvogn
med halve Hjedet. Der er flere end
enkelts Høllt liggende paa Gaarden.
Alle er julestille med et længe til-
vælte Froskud og Reisetid. Nu er
man snart færdig, Næsten skal spæn-
des for og man vil drage afsted. Men
hvad skal alt dette betyde? Alle de
Ristedevarrende ladede nu af Gus-
bunden ind i Høllt. Familienliden
ligger opslagen paa Bordet ved Si-
den af nogle Fortællinger. Det er
ikke nogen Serpente, men er samlet

(Fortf. paa Side 8.)

Tailors to Men and Women
FASHION CRAFT TAILORS
H. O. Haugen, Prop.
708 Pacific Ave. Tacoma

The Stephen Home.
Naar Du kommer til Portland, Ore.,
Gaar, billige Væretter for Rejsende.
tag ind paa The Stephen Home
(det norske Hjem for unge Mænd.)
Stephen Home, 249 1-2 Holliday
Ave., Portland, Ore.

Opflag fra Luther Publ. House.

Steamship Agency
Billetter paa alle første Klasse
Linier
J. F. Visell Co.
1114 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

Berglund Bros.
Kaffehus
Deeste Sort Kaffe i Byen med Flø-
de, Sukker og Kager for
bare 5 Cents
1206 Commerce St. Tacoma

Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association.
Redaktør: Pastor O. J. Ordal.
Phone Main 4270.
812 So. 17th St., Tacoma, Wash.
Bladet koster

For Aaret \$ 75
For Aaret til Canada eller Norge 1.00
Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.
Nybeder maa sendes saa tidlig i Ugen, at de rækker hertil senest Tirsdag.

Adresserandring.—Naar en Abonnent forandrer Adresse, maa denne straks opgive gamle den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan bli viderført til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold.
Entered as second class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

MERK.

Naar de Indsender Betaling saa se efter paa Adresselappen om der bliver kvitteret. Det tager omtrent to Uger for Kvitteringen kommer. Hvis der Indsender sig Pøil, som ogsaa kan hændes, saa skriv straks. Hvis de venter med at gjøre dette, falder det svært vanskeligt at faa det rettet. HJÆP os ogsaa med dette.

R. R. Gaard, Parkland, Wash., er nu Redaktør for Barnejournalen i Parkland.

Alle Penges til Hjemmet sendes til ham.

Alle Penges, som sendes til Herald, bse sendes adresseret:

Pacific Herald,
Parkland, Wash.

Send ikke Penges til Redaktøren da det volder Broderi.

Til Læsere.

Forretningsskriveren beder om, at alle, som staar til Næst med Betaling for "Pacific Herald," vil være saa venlig at indsende Pengene straks, om det er muligt.

Glem det ikke, send Penges straks!

Tal!

Hermed fremføres den herteligste Tak til alle, for udøist Sympati og Deltagelse ved min Moders, Mrs. Ingrid Hanson, Død og Begravelse. Tak for de mange Gæstgaver Gud lænne Dem i Naade.

Miss Lena Thompson.
Parkland, Wash.

Mrs. Ingrid Hanson bade pludselig den 7de September i Parkland og blev jordfæstet den 9de fra Parkland Kirkegærd. Pastor B. Parkland forrettede under stor Deltagelse. Mrs. Hanson var i Kirken der i Tacoma Søndagen forud. Efter Gudstjenesten kom hun ind i

Det skiftet og talte med Pastor Ordal om Begravelsen. Hun var saa glad og taknemmelig for Guds Ord. Videt naede vi, at to Dage senere skulde hun være, som vi tror, ved Guds Røde, hjemme hos Gud. Men det er altid sandt: Salig er den, som hører Guds Ord og bevarer det. Gud velsigne sit Ord for os alle, saa vi kan blive evig salige.

Kredsmødet i Everett.

Endelig det kommer officielt Meddelelse fra Kredsmødet, ja end vi, at vi maa lige lidt om dette glemte og opbyggelige og lærerige Møde.

Det første som vi vil nævne er, at Mødet var godt besøgt. Fra første til sidste Session var Kirken fyldt af opmærksomme Tilhørere.

Det samtalede om Domsenseljen. Samtalerne var grundige og opbyggelige. Det første Indledningsreferat staar i dette Nummer.

Saa havde vi den store Glæde at høre med os Prof. og Mrs. Wiffeljen fra Ellensburg. Prof. Wiffeljen tog altid Del i Mødet. Det er ogsaa vor Glæde i stort Maa, at den store, gamle Sæter og her fril, at han kunde være med.

Kredsmødet afsluttedes med Næsting og Gudstjeneste. Der var mange Afterskæfter. Det var sandt vellykkede Dage vi havde i Everett. Gud se Tak!

Men stor Tak skal vi sende Menighedens Præs. E. S. Norgaard og Menigheden samt Kvindeforeningen for den store Gæstfrihed og os Hjælp.

Opmuntring.

Det er opmunrende, naar en af os er egnet til sig bemærket ved Tugtighed i noget, som er godt og høit. Saa danne her vi altid ogsaa søge at opmuntre og om muligt hjælpe dem frem til de første Træffer.

Jeg vil her nævne en saadan, der har gjort sig bemærket og vandet megen Anerkjendelse paa Waffens Lærskole. Det er den 24-aarige Leonard Hagen, en Søn af S. Hagen, som er en af vor Menigheds Grundlæggere i Sod Tacoma.

For noget over to Aar siden hørte jeg Leonard stille, og jeg maa sige, at hans Spil var betagende. Siden den Tid har han studeret i Boston under den berømte Goldstein. Nu agter den unge Mand at holde Conferencer paa forskellige Steder langs Sundet, og hvis disse Ujager kunde bibringe lidt til at gjøre ham berømt, kan vilde det glæde mig. Jeg er færdig om, at han med sit vakre Violinspil og sit høitlydende

Spil vil glæde sig en Plads i alle Sjerter, som hører ham. Han agter et ferietag til Stadium, men som han mangler andre begyndeende Kunstnere mangler han de nødvendige Midler.

I denne Henseende vil enhver som hører ham, bringe Opmuntring og jeg føler mig forpligtet om, at Opmuntringen vil blive gjensidig. Derfor er til, at de allestæder bliver indtalt Gud for Leonard Hagen.

E. C. Foss.

Ungdomsforening.

Vi træffer ihag et længere Referat fra Ungdomsforening i Seattle. Referatet er paa Engelsk. Vi haaber og vare Vædere vil indstufde, om vi hende desto, som denne Gang har Referatet paa Engelsk. Det er kun en Gang om Aaret af Ungdomsforening møder og vi haaber, at vi skalder vor Ungdom den Opmerksomhed, at naar den er interesseret i Kirken Arbejde og Fremgang, at den da snart komme til Oede i det Sprog, som den bedst kan bruge.

Hvor var der et Par af "Heralds" Vædere som udsagde Bladet af den Grund, at vi havde et Par Taler paa Engelsk. Vædere var alle handle saa.

Hvor var der, som Taalmodighed med os og glad sig over, at Ungdommen er saa virksom for Guds Ords Fremgang, at den holder Røder, som det der her berettes om.

Stor Koncert i Stanwood.

Den begynde Koncert Leonard Hagen vil stræde i Stanwood Lørdag Aften den 18. Sept. Vi ønsker den unge Kunstner tilladelse og haaber at mange vil benytte Anledningen til at høre ham. Hans Violinspil er vidt og gripende. Der er nok af doerlig Musik og doerlig Omgivelse. Ungdommen i Stanwood fortjener Støtte naar den har sat sig i Spillet for at lade paa noget bedre. Godt vilde det være om saadanne unge Kunstnere kunde komme omkring ofte. Men skal det se, da maa de støttes. Altsaa ønsker vi indtalt Gud Lørdag Aften. Koncerten holdes i de nye Church Parlors og Gætre er 25 og 35c.

PROCEEDINGS OF THE CONVENTION OF THE PUGET SOUND YOUNG PEOPLE'S ASS'N, SEATTLE, AUG. 14-15.

The delegates to the regular annual meeting of the Puget Sound Young People's Associa-

tion convened at 3:30 p. m. August 14th in the basement of the Immanuel Lutheran Church for the business meeting. The meeting opened with the singing of a hymn and devotion led by Rev. Norgaard of Everett.

Our secretary, Miss Tillie Myron, having been removed from our midst, Miss Gertrude Christensen was elected secretary pro tem. The minutes of the previous meeting were read and adopted with slight corrections.

The following delegates reported:

Mr. B. N. Finnie and Miss Elsie Holman from the "Nordstjernen," Seattle.

Mr. Steendahl and Dr. H. Pedersen of the "Norumbega," in Seattle-Ballard.

Misses Olson and Minnie Berg from the "Guild," Seattle-Ballard.

Miss Clara Johnson, Silvana.

Mr. Eric Redal, Mt. Vernon.

Mr. Storri, Fir.

Rev. C. H. Norgaard, Everett.

Mr. Emil Enger and Mr. Ellensen, Everett.

Honorary members: Rev. J. C. Foss, Rev. B. E. Bergesen, Mrs. C. H. Norgaard, Rev. O. E. Heimdahl, Rev. O. Eger, Rev. M. A. Christensen, Rev. O. J. Ordal, Rev. Geo. O. Lane, Rev. H. A. Stub, Prof. N. J. Hong, Miss Augusta Roe, Miss Nellie Moldrem, Miss Sophie Edrid, Tacoma, Mrs. Kopperstad and others.

An introduction committee, consisting of Rev. Stub and Miss Christensen was appointed.

A motion was made and carried that all the visiting members of our young people's societies be considered as honorary members.

A motion was made and carried that Miss Minnie Horgan of Pelican Rapids, Minn., and Mr. Anderson of Denver be considered as honorary members, also.

A brief report was presented by the president upon the work done by the executive committee to find out just what are the greatest problems and needs of our young people's societies.

A discussion then followed in which a number of the delegates and visiting pastors took part. Ways and means for a more efficient Young People's association were presented. The need for more time to present and discuss the various problems that confront us in our work, and how such problems may be approached and solved, was expressed by

nearly every speaker.
 A motion was then made to send a resolution to the Puget Sound circuit, petitioning it to grant us one of their conferences, preferably in the spring, for the convention of our young people's association.

A motion was made and carried that a resolution be also sent to the Choral Union asking it to cooperate with the Y. P. Ass'n by holding their annual 'Sangerfest' in connection with the convention.

A motion was made and carried that a resolution committee be appointed. The following were appointed: Miss Christensen, Mr. Redal, Mr. Storri.

The following resolutions were presented by the resolution committee and passed:

Resolved: Since our last meeting of the Y. P. Ass'n, the Lord has seen fit to take from our midst, Miss Tillie Myron, therefore, the Y. P. S. Ass'n wishes to express its heartfelt sympathy to the bereaved family.

Furthermore, be it resolved, That these resolutions be read into the minutes of our meeting and that a copy be printed in the Pacific Herald.

Resolved: That neighboring societies be encouraged to arrange for debates on practical questions pertaining to church work.

Resolved: That the societies be urged to discourage, as far as possible, the use of games as the chief attraction at their meetings.

Resolved: That the individual societies urge their members to prepare papers for local programs, bearing on religious subjects, and that they be advised to go to their pastor for aid and information.

Resolved: That the executive committee of this association be requested to arrange for a lecture course during the coming year.

Resolved: That the members of the Y. P. S. "Nordstjernen" and the Immanuel church congregation be extended a vote of thanks for the kind hospitality extended to the delegates and visitors during the Y. P. S. convention.

A motion was made and carried that the executive committee set as a budget committee and send a statement showing what dues have been paid and how much each society is in arrears

and have such a statement sent to each society.

A motion was made and carried to re-elect the present officers of the Association

A motion was made and carried that the secretary be instructed to cast a unanimous ballot for the re-election of the present officers of the Association, including the secretary pro tem.

The officers for the Association for the coming year are as follows:

- President, Frank W. Peterson.
- Vice President, Nellie Lee.
- Secretary, Gertrude Christensen.
- Corresponding Secretary, Marie Fuhr.
- Treasurer, A. Bottlesen.

A motion was made and carried that the expenses of the president be paid.

The meeting closed with the singing of a hymn and prayer.

Miss Gertrude Christensen, Secretary.

PROGRAM

Saturday, August 14th.

- Business meeting 3 p. m.
- Young People's program 8 p. m.
- Scripture reading and prayer—Rev. O. Eger.
- Hymn—"Kirken den er et gammelt Hus."
- Address of Welcome—Mr. B. N. Finne.
- Music—Mr. A. Belstad
- Addresses and reports—Miss Gertrude Christensen of Stanwood and Mr. Eric Redal, of Mt. Vernon.
- Piano Solo—Miss Holter of Red Wing.
- Address—"The Pacific Lutheran Academy"—Mr. Ford of Seattle.
- Music—A. A. Nordskog.
- Address—Rev. O. E. Heimdahl of Mt. Vernon.
- Norsk Fædrelandssang (synges staaende), "Ja, vi elsker dette Landet"
- Recitation—Sophie T. Egderud, of Tacoma.
- Piano Duet—Misses Gertrude and Esther Christensen of Stanwood.
- Address—Prof. N. J. Hong of Parkland.
- Amerikansk Fædrelandssang (synges staaende) "My Country 'tis of Thee"
- Benediction—Rev. B. H. Bergesen.

- PROGRAM**
- Sunday, August 15th
- Morning Services.
- Sermons—(Norwegian)—Rt. Rev. L. C. Foss
- Evening Program
- At 7:45.
- Organ Recital—Arville Belstad of Seattle.
- Hymn—"Vor Gud han er saa fast en Borg."
- Scripture Reading and Prayer—Rev. Geo. O. Lane, Bellingham
- Address of Welcome—Rev. H. A. Stab, Seattle.
- Organ Solo—Mr. Belstad.
- Address—The Aims of the Young People's Association.—Frank W. Peterson, President of the Association.
- Declamation—Miss Sophie Egderud.
- Address—Rev. O. J. Ordal, Tacoma.
- Offertory.
- Address—Rev. B. E. Bergesen, Seattle.
- Hymn—"Through the Night of Doubt and Sorrow."
- Benediction—Rt. Rev. L. C. Foss.

Fra Vort Virkefelt.

Seattle (Ballard)

Mrs. C. E. Nødseth bevrer foreningens onsdag i aften. Det har været glædeligt at se det store fremmøde til denne forening. Som og vær med i en av bibel-skolerne. Vi har nu to bibelskoler for voksne, en paa engelsk søndag kl. 9.45 og en paa norsk søndag kl. 8.15 aften. Det gjør godt at se, at det er dem, som vil "grasffe" Guds ord dybere. Som.

Søndagskolen er nu i fuld gang. Første søndag mødte 76 og anden søndag 120. Vi har lærere for alle klasser; men nogle klasser er for store, vil ikke du hjælpe os? "Gjæffer du mig?" "Møt mine lam!" De to ting sat Jesus sammen. "Jøder de sammen i Mit liv?"

Mr. J. Andersen fra Denver har netop faat Puget Sound sekeren, som synes skal sig til ro her, og søndag tok han en klasse i søndagskolen. Det er ikke mange, som tar som fat med en gang i kirkearbeidet, hvor de er for en stund, og vi haaber — for det skuld, ikke for Demers — at han skal sig til her.

Menigheden besluttete paa sidste møde, at det søndag den 20de skal optas et spesielt offer til daffesee av renten paa laanet, som er \$80 og forfalder snart. Det er haarde tider nu, det er ikke let at greie offra ud-

gifter; men hvis de, som lan, gir det de lam, foar vi nok det, vi trenger, som vi har faat det før.

Konfirmanderne møter lørdag kl. 10, en stor klasse er meldt, og det er rum for flere enn. Menighedsfolk har gjort litt missionsarbeide her. Se til at faa unge fra uirrelige hjem, som vi ikke naar gjennom vore sirkelblade, til at gaa til konfirmationsundervisning, for det er ikke unge, som trenger det mest, siden de ikke kommer under Guds ordss uavbrudning i sit hjem. Sig dem, at de behøver ikke bli konfirmert, bare de vil ta imot undervisningen.

Mr. N. E. Haberen og T. Gulhaugen representerte menigheten ved fredsmødet i Everett. Past. Bergesen hindredes ved en stærk forkjølelse fra at gaa, hvilket han saa meget mer beklager, som det var joant et herligt tema, man hadde fore, og alle, som kom derfra taler i høie toner om de store forkjølinger, de apostoliske taler — her prof. Niffelens — og at den ventlighet man mødte. Det er første fredsmøde past. Bergesen ariftet i de aar, han har vært her, og han ønsker, det blir det eneste, for de er stærkeste disse samtalemøder. Vi taler alle, at de andre har noget at bringe os, og vi vil saa gjerne prøve at gi andre noget ogsaa. Gud velsigne vore fredsmøder.

Sere nye engelske salmebøker "Lutheran Hymnary" er kommen, og vi vil ja din ibrag søndag aften ved vor engelske gudstjeneste. Der er 100 med tekst, jaant der er beregnet at være mindst en for hver to personer indlagen ved kristeligk onledninger; men vi haaber, at mange vil saa sig selv sin egen bog — fra 40 cents og opover — og ta den med ved offra onledninger, saa fremmede kan saa bruge sirsens bøger. Det er idethelotaget noget lofselig ved at ha sin egen bog med i festen; man blir ligesom mer glad i den. Taak om vi, som har jaant

SCANDINAVIAN AMERICAN BANK

BANK

of Tacoma

ASSETS OVER

TO MILLIONER DOLLARS

11th & Pacific

4 Percents aarlig Rente

Skaffer vi til Spareindskud to Gange om Aaret

Begynd nu med \$1.00 eller mere.

J. E. Chilberg, Pres.; W. H. Pringle, V. Pres.; G. Lindberg, V. Pres.; E. C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't Cashier; J. P. Viscell, Ernest Lister, Geo. G. Williamson, Directors.

herlig skal haade i vor norise og — værsildt nu — i den engelske solumdag, vilde bruge disse solumer mer blomme til en liten Mariafund hos frekseren. Selv en lellighedsvis gjenvemløsning eller sang av vore solumer kan ikke undlade at viese opliggende paa hælten. Den som vil læle tre bøger igjennem, blir en vel underrøttet kristen: Bibelen, solumbogen og den lutheriske kistes befiendelse. De kan alle faas haade paa norsk og engelsk meget billig. Væs dem, tru dem, lev dem, og du blir lyffelig haade her og hølset, for de peger alle paa forset, de viese alle hen til Kristus, de leder alle til Himlen.

Past. Bergesen og ligeledes Mrs. Bergesen har i disse dage valert Hveværs mkevarien i sit ættestab, idet de traf til at bli viet paa samme dag for tyve aar siden i Remonovir kirke (nord for Madison, Wis.), hvor Mrs. Bergesens far, Post. N. F. Rusb, da var Prest. En av menigbedens frinder som paa vilt paa bapen, og sit laaledes us om denne vesdenshistoriske begivenhed, og laa — „surpeise.“ Lørdag aften som da en del samven i kirken ancks, og past. Eger talte for „brudparret“ og overtalte Mrs. Bergesen en ven gave. (Hvorfor bare hustruen? Sompakt?) Past. Stud talte for „prestens hustru“ og sa, at han hadde levet sin Barndom i forskjellige preteblom, og han hadde derfor laet anledning til at se, hvorledes de bar og tar meget paa sin udenom sin høgjerning. Dr. J. O. Christensen talte om prestebienmet, for, sa han, han „hadde boardet“ hos en prestefone i sine første 25 aar.“ (Han var endog tiltode ved denne fest.) Mrs. Bergesen takket for gaven, og past. Bergesen udtalte sin tal til sin hustru, menighed, laas og embedsbrødre. Et lite traaf vil vi mindes tilslut: Post. Eger traaf til at ta som sin tekst skarat de ord, hvortill past. Rusb smattet sin vellestale for tyve aar siden: „Bar velignet og var en velignet.“ Post. Bergesen udtalte: „Det første vel vi, vi har vært, det andet vel vi, at vi har prøvet at være.“ Lat!

Tacoma, Wash.

Gudstjenester i Vor Herrens kirke, End 3 og 17de Gade, O. J. Ordal Prest:
Søndagskole og Bibeleskole kl. 9.30 Am. Der er klasser haade paa norsk og paa Engelsk.
Quimee paa Engelsk. Prof. H. S. Dong har lovet at prædike, Kftenfang kl. 7.30. Aftenangjen flider ogsaa paa Engelsk.

Concordia møder hver Søndag kl. 5 til 7.30. Der var en stor forsamling tilstede ved det første Møde som holdtes forrige Søndag.

Luther Guild, den engelske Ungdomsforening, begynder Torsdag den 9de Sept.

Abiudforeningen møder næste Torsdag den 23de i kirken. Forsamlingslokale. Mrs. Frederika Nelson, 701 So. 45th St. og Mrs. Ella Nelson skal bevarte og indbyder alle.

Konfirmanter kan indskrive sig for dag den 25de September kl. 10 Formiddag. Der er Anledning til at læse paa norsk eller paa Engelsk. Gutter og Piger er velkomne.

Mrs. Inge Aarén, som i Sommer har været i Jareau, Alaska, som Søndag tilbage til Tacoma hvor hun nu bliver bosiddende. Hun er begjæret over Turen til Alaska, og Lysholdet i Jareau. Men der er dog intet Sted som kan maale sig med Tacoma. De som trænger til en førstestages Engleleirise eller Jordenør bør saa Mrs. Inge Aarén, 912 So. 17th Street, Tacoma, Wash. „Pacific Herald“ anbefaler hende paa det bedste.

Allan Glauk, en ung Mand, som tilhører Vor Herrens Menighed, var ude for en alvorlig Illaffe her om Dagen. Han kjørte paa Motorcykel og blev overkjørt af en Automobil. Han fik tre Ribben bruffet og andre alvorlige Kvæstelser.

Pastor O. J. Ordal og Hustru reiser paa Torsdag til Bellingham, Wash. Pastor Ordal skal paa Søndag hjælpe til med Indvielsen af kirken i Custer, Wash. Han var den, som organiserede Menigheden og betjente den indtil 1909. Mandag og Tirsdag den 20de og 21de skal der være Samtalemede i kirken. Det vil blive store Festdage for Sammenskabet i Custer. Formand L. C. Jels skal forrette ved Indvielsen.

Mrs. Ed. Dahl og Mrs. Eger og Pastor Ordal var tilstede ved Kredsmødet i Everett, Wash. Det var et godt og velignet Kredsmøde.

Mrs. Ed. Dahl og Mrs. Eger. Haderfen fra Bellingham oflagde et stort Føl i Forstogarden Lørdag for at belage sin forrige Prest og Familie.

Mrs. og Mrs. Chas. Silberg fra Bellingham har været Gjæster hos Pastor og Mrs. Ordal et Par Dage.

Mrs. Martin Bjeld fra Bellingham besøgte ogsaa sin forrige Prest forrige Uge. Det er klart at hun traaffe sine forrige Sognebørn og hørte haade Tal og Gammelt.

End Tacoma.

Gudstjeneste i kirken paa Warner og 62de Street Søndag Aften kl. 7.30. Søndagskole hver Søndag kl. 10 Form. Konfirmanterne møder Fredag kl. 3 Efterm. Kvindeforeningen møder Torsdag den 23de i Parken, om det ikke regner, ellers i kirken.

Stamwood, Wash.

Konfirmaler Arne Berger var uelig i Stamwood, hvor han har udleert Materier af afdøde Banker S. E. Anderson og Hustru, samt Møleren, Mrs. Madli Anderson. Arbeidet er godt udført og disse Materier vil være af Interesse i kommende Kar.

Bellingham, Wash.

Tilføjet.

Mrs. Augustin Ropperdahl, Johannes Ropperdahls Hustru, henjon i Troen paa sin Herrens Jesus Kristus, i sin Datters, Mrs. J. Brostens Hjem i End Bellingham, efter Her: Manneders Engelse, Lørdag Eftermiddag den 21de August, og blev stædt til Hølle paa Bay View Gravlund Tirsdag Eftermiddag den 24de under stor Deltagelse. Begravelsen foregik haade fra Hølle og fra kirken, hvor Menighedens Prest forrettede. Han talte over 11 Tim. 4

7 og 8 i Hølle og den 11de Salme, det 15de Vers i kirken. Afhede var født i Aurlands Vestegjæld, Sogn i Bergens Stift, Norge, den 10de Juni 1834, af Forældrene Sjur Jøerfen og Hustru Ingeborg. Der blev hun som Spædebarn indlemmet i Samfund med Gud ved den hellige Daab den 13de Juli. Den 10de Juni 1849 gjentog hun ved Konfirmation sit Daabsløfte. Den 10de Juni 1858 blev hun ægtviet til Johannes Ropperdahl, som overlever vrende. Dette Hættak blev velignet med 11 Børn, hvoraf de 6 lever, nemlig Ingeborg, gift med John Brosten og bor i Bellingham, Wash, gift med S. J. Berg, og bor ved Marlette, Wash. Ole Ropperdahl, bor i Raddock, N. D. Josefina, gift med O. Jensen og bor i Masilla, N. D. Olina, gift med Olof Anderson og bor i Jessenden, N. D. Julianne, gift med H. E. Lund og bor nær Portland, N. D. I 1866 kom hun med sin Mand og Familie til Amerika og bosatte sig først i Redding, Minn. De boede siden paa forskjellige Stæder i Landet og som ca. 12 siden til Bellingham, hvor hun boede til sin Død. Mrs. Ropperdahl var en fastmodig og stikfærdig Kvinde, der haade sin Post til Guds Ord og var derfor en stilig Kirkegjænger og Vadversgjæst. Da hun allerede straks efter Jul paa Grund af Leettede. Han talte over 11 Tim. 4

Abonner paa

“Pacific Herald“

Koster bare 75c pr. Aar.

“Herald“ udkommer hver Uge og bringer dig ophygelig Læsning, Nyheder fra vore Menigheder.

Støt Bladet ved selv at holde det og ved at faa nye Abonnenter.

Send os en ny Abonnent nu straks. Benyt følgende Seddel:

Herved sender jeg Dem \$..... som Betaling for “Pacific Herald“ fra

Navn

Adresse

Gammel Ny Abonnent.

Ærbødigst,

Navn.....

PARKLAND MERCANTILE COMPANY

W. J. Proctor, Prop.
Dealers in Gen'l Merchandise
Give us a chance. We are here to satisfy our customers.
Prøv os. Vi gjør vort bedste i at tilfredsstille vore Kunder.

Sirken var det hende til stor Sorg hendes Spejlspejler søgte derfor efter Villighed at besøge hende og opvandre hende ved Guds Ord. Efter som Tiden gik blev hun svagere og svagere, legemlig, men mere og mere frimodig i Troen paa sin Herre og Frelser. Sidst paa lægtes hun at saa fare herfra og bad selv og opfordrede andre at bede for sig at Herren snart maatte forløse hende fra dette Slæde. Og nu er hendes Sjæle og Bøn opfyldt. Sjælen er frigjort og Legemet hviler i Gravens Skød, hvor det skal live til Opstandelsens Morgen. Kvalte af Naadens og Trøstes Gud troste og styrke de sørgende Efterladte og har den aldergamle Hustru og gjætt hendes som Aften Tid og re- lig.

Minneapolis, Wash.

Gadotjeneste Tid og Besøing med Barnene kl. 10.30.

Soft Tacoma.

I Immanuel's Kapel kl. 14 og Stevens Street er det Søndagskole kl. 10 form. Prædiken kl. 3.30 Efterm. Søndag den 21de oplæst Offer til Church Extension. Alle være med. Kvindeforeningen møder i Kirken Søndag den 22de med Mrs. Berg som Bortind.

Gaver til Josephine Alderdomshjem

I Kl. 10 halver fra John Olson, Andrew Christensen 5 Dag. Salmon Trout, Mr. Egg 10 Sukker, Oblø, Carl Sil en Por Beach Glass, A. Selsk 1 Box Prins, Emil Samuelsen 7 Bund rødt Sax, en Ben Green Blaget.

Øjertelig Tak.
Oscar Wenberg.

Parkland, Wash.

En valter og steamingsfuld Bøt holdtes den 10de August til Hære for Jacob Lunde og Hustru i Anledning af deres Høstelsdag. Hr. Lunde var nemlig den 10de Aug. 73 Aar

gammel og hans Hustru den 9de Aug. 77 Aar. Under Kvindeforeningens Hospicier samlede deres mange Venner i Kirken Bænkem. Efter han havde holdt Andagt, oplyste Pastor Høstet paa Forsamlingens Bøgne de to ærverdige Gamle med Tøgen og overtalte dem en Pengeping som et lidet Bevis paa Menighedens Anerkendelse og Kjærlighed. Hr. og Mrs. Lunde har boet i Parkland i snart 18 Aar. I denne Tid har de været stiftige og ufortrødne Arbejdere i Menigheden. Hr. Lunde var i mange Aar Kirkesanger i Menigheden. Han var med at oprette Parkland Barne- hjem og har hele Tiden været Korporationens President. For flere Aar tilbage redigerede han Pacific Herald. Hr. Lunde er en meget sundslæberig Mand, hvor er han overmaade vel hjemme i Guds Ord, som han finder sin Vægt i at grunde paa Dag og Nat. Ved sit fristelige, kælbedne og bramfrie Væsen har haade han og hans Hustru bundet mange Venner. Under Naalidst holdtes der flere Taler til Hære for Hædersparret af Folk i Menigheden, desuden af Mr. L. C. Satra fra Stanwood, som traf til at være tilstede.

Mrs. Hannah Strom og Vera rejste forrige Uge til Bir. Wash., hvor hun har begyndt Menigheds- skole. Hendes Broder, O. D. Song blev ogsaa med hende.

Til at fulde Pladsen efter Prof. Cary som Lærer i Forretningslag ved Akademiet har Skolens Board af Trustees ansat Miss Madge Elliott fra Seattle. Boardet mener i Miss Elliott at have fundet en særdeles dygtig Væretinde. Hun er lærdes vel uddannet, har betydelig praktisk Erfaring i Forretnings- vet, og besidder et stort Forraad af Energi og Forretningsskab. Hun kommer meget vel anbefalet af Dr. J. E. Bolton, Dean of College of Education ved University of Wash- ington samt af Prof. Dahm, som forelæser Undervisningen i Forretningslag i Universitets Extension Department. Miss Elliott var en Tid Prof. Dahms Assistent i denne Af- deling, og er saaledes fortrolig ikke alene med de almindelige Forretningslag men ogsaa med den saa- kaldte „higher accounting.“ Miss Elliott skal ogsaa føre Tilsvaet med Pigerne i Ladies' Dormitory.

Akademiet's Høsttermin begynder den 21de September. Skolen vil dette Aar uden tvil have de bedste Lærere fra den nogen Stang har haft, og harde være i Stand til at gjøre mere for sine Elever end noget tidligere Aar.

Mrs. Ingrid Hansen der har boet

i Parkland de sidste Par Aar, døde pludselig i sit hjem netop som hun var kommen tilbage fra en Tur til Tacoma hvor hun sammen med sin Datter havde besøgt nogle Venner. Mrs. Hansen var en stille, from og gudsbælgende Kvinde. Hendes Vir- kende været fuldt af Redgang og Aars som hun havde lært at kære med fristelig Taalmodighed og Ud- holdenhed. I sine yngre Dage boede Mrs. Hansen i Wisconsin, senere i Los Angeles, Cal. Jordsjælfelsen fandt Sted forrige Fredag.

Hvor begynder Dagen?

Dette er et dumt, nyttigt og overflødig Spørgsmaal? Lad os se lidt paa det alligenel. Man siger om Kongen af England, at Solen gaar aldrig ned i hans Rige. Naar der saa paa Kongens Høstelsdag i alle hans Besiddelser kl. 12 Mid- dag bliver affaldt de jedsanlige So- lufald, paa hvilket Sted bliver da det første Stud løst? Se, nu bliver det interessant. Eller, — hvis en Mand, til hvis Naalidst det stod tilstræffelig Vejfordringsmidler, kl. 12 om Middagen Torsdag den 16 Sept. forlod Berlin og begav sig vestover med en Hurtighed af 13 Gænder i Timen, saa vilde han naturligtvis Fredagen kl. 12 Middag være kommen tilbage til sit Udgangs- punkt, og hele Tiden have haft So- len i Meridianen, d. e. det vilde for ham den hele Tid paa hans Rejse rundt Jorden været kl. 12 Middag. Døde var Rejsende i New York, Chicago, San Francisco, spurgt ef- ter Dagen, vilde han saet Svaret Torsdag. Paa hvilket Punkt af Jer- den er det saa pludselig bleven Fre- dag? At der gives en Linje paa hvilken denne Forsking foregaar, og hvorfra der er Fredag mod Øst, me- dens det umiddelbart vestover den endnu er Torsdag, lader sig ikke negte; Samfundet ligger nu i at bestemme denne Linje. Vilde man i hvilken Meridian Solen ful- minerede for første Gang efter Ma- helen, saa var Samfundet let løst; men da dette ikke er muligt at vide, for der heller ikke gives en u- denstabelig Bestemmelse; men først forklare Tingene praktisk saa vi gaa tilbage til en anden Hændelse.

Det er bekendt, at ved en Rejse omkring Jorden vinder man en Dag, hvis man sejler mod Øst; men ta- ber en Dag, hvis man sejler mod Vest. Dette staar saa uomtvistelig fast, og Marinstyrelsen bevilger al- le Skibe, som fra Europa sejler om- kring det gode Næbts Forbjerg, Na- tioner af Red og Trille for en Dag mere; men detimod trækker fra en Dags Nationer for dem, som gaar

PACIFIC DISTRIKTETS PASTER.

- Aasberg, O. H., Parkland, Wash.
- Baason, H. E., Silvans, Wash.
- Bergesen, H. E., 1727 W. 56th St., Se- attle. Phone: Ballard 1306.
- Birkka, I., Box 175, Rockford, Wash. attle, Wash.
- Belgum, E. S., 323 Athens Ave., Oak- land, Cal. Tel. Oak 4324.
- Borge, Rev., Olaf, Lawrence, Wash.
- Borup, P., Cor. A & Pratt St.,ureka, California.
- Brevig, T. L., Teller, Alaska.
- Brulvik, G. I., Genesee, Ida., Route 2, Box 30.
- Christensen, M. A., Stanwood, Wash.
- Evjenth, Rev. R. U., 266 Hermann St., San Francisco.
- Eger, Past. Olaf, 1424 No. 45th St., Seattle, Wash.
- Fosmark, C. M., Coeur d'Alene, Idaho.
- Foss, L. C., 1016 Franklin Ave., Se- attle, Wash.
- Groenborg, Past. O., 37 Collingwood St., San Francisco, Cal.
- Hagoes, O., 4314 No. 19 St., Ta- coma, Wash.
- Phone Proctor 2133.
- Harstad, D., Parkland Wash. Phone 7324-25.
- Heimdahl, O. E., Fir, Wash.
- Hellekson, O. C., 810 No. 2nd St., No. Yakima, Wash.
- Hendrickson, Geo. O., 425 E. 10th St., Portland, Ore.
- Hong, N. J., Prof., Parkland, Wash.
- Johansen, J., 204 J St., Fresno, Cal.
- Lane, Geo. O., 1464 Iron St., Belling- ham, Wash.
- Mikkelsen, A., Prof., 706 N. Anderson St., Ellensburg, Wash.
- Neste, Th. P., 417—5th St., Astoria, Oregon.
- Norgaard, C. H., 2332 Lombard Ave., Everett, Wash.
- Ordal, O. J., 512 So. 17th St., Tacoma, Wash. Tel. Main 4270.
- Pederson, Rev. N., 1201 Stevenson Ave., Pasadena, Cal.
- Preus, Past. H. A., So. 310 Chandler St., (in rear of church, E. 212 Third Ave.), Spokane, Wash.
- Preus, O. J. H., 2615 Paloma Ave., Los Angeles, Cal.
- Rasmussen, L., Burlington, Wash.
- Sandmel, A., Port Madison, Wa.
- Stenersen, E. M., 2465 Howard St., San Francisco, Cal.
- Stub, H. A., 1215 Thomas St., Seat- tle, Wash.
- Tjernagel, H. M., 2029 Bath St., Santa Barbara, Cal.
- Thorpe, R. O., Marshfield, Ore.
- Xavier, J. U., Prof., Parkland, Wash.
- Xavier, N. P., Parkland, Wash.
- White, A. O., Silverton, Oregon.
- Wenberg, Oscar, Bestyrer for Jo- sephine Alderdomshjem, Stan- wood, Wash.
- Andrew Leknes, Kasserer for In- dremissionen i Pacific Distrikt Stanwood, Wash.
- Leque, N. P., Kasserer for Josephine Alderdomshjem
- 1445 Moore St., Bellingham, Wa.
- Guard, K. K., Kasserer for Park- land Barnehjem, Parkland.
- Nelson, Miss Ida, Bestyrerinde for Parkland Barnehjem, Park- land, Wash.

omkring Cap Horn. Man kunde beraf drage den Slutning, at 2750-mandskaberne paa en Rejse mod Ost blive bedre forpleiet end paa en Rejse mod Vest. I første Tilfælde saar de jo paa en Rejse omkring Jorden en Afsnit, en Middag og et Aftensmaal mere end i det andet, omendtil det de Antal Winter, de har levet, er næslagt det samme. De har vistnok arbejdet en Dag mere, men ikke levet længere.

Fra denne Rejseberetning maa man gaa ud, vil man besvare det Spørgsmaal, som ovenfor er stillet. Da der efter Amerikas Opdagelse af de europæiske Nationer blev foretaget større Opdagelsestogter og Er-oberinger af nye Lande, bragte de første Opdagere naturligvis sin Tidberetning med sig. Dette skede saavel i østlig som vestlig Retning, og der, hvor Civilisationen paa sin Vej mod Ost støder sammen med den, som trængte frem mod Vest, maa den Vinje være, som Miller i Et, Torsdag og Fredag fra blaa- den. Dette sker i det Stille Hav, uden at en næslagt Vinje lader sig betegne. I Asia og paa Afriens Østaf, hvilken var Tidberetning er kommet vesterfra, er det altsaa Fredag, medens det er Torsdag lige- overfor paa Amerikas Øst, som har saar den Tidberetning østfra. Paa europæiske Skibe er det brugeligt at lade Beretningen i Dagens Betegnelse indtræde, saa snart de har overfaret den 180de Meridian østlig eller vestlig Vænge fra den Meridian, som i deres Land betegnes med 0 „Green- wich, Paris, Berlin, etc.“ De første Solatid paa Kongen af Eng- lands Tidsfødsdag bliver altsaa løst

paa Aftens Tidstid og den polynesi- ske Sgrube.

Den Naade hvorpaa Tidberet- nelsen blev bragt til de forskellige Lande, har naturligvis hørt mange Meninger til Følge. Saaledes var man paa Philippinerne, hvilken den europæiske Tidberetning var bragt af Magellan, paa hans Rejse mod Vest, en Dag bagfter det lidt vest- ligere Rantun i Sina, som havde saar den ad østlig Vej fra Europa. Paa denne forfjerte Tilstand blev der først raadet Bod for nogle og hvoe Kog siden. Nogle var Bebo- erne i Alaska, hvilken Tidberet- nelsen var bragt af Nubjerne, altsaa østfra, en Dag forud for de øvrige Beboere af det amerikanske Fastland; men denne Dag mistede de ganske snart ved en Beslutning af Kongre- sen. (Paa hvilken Dag 7de Dags Adventistene holdt Helligdag før og efter denne Forandring kunde for samme være nok saa interessant!)

Den Vinje, som her er Tale om, gaar altsaa nordfra gjennem Væ- ringstrædet og det Stille Hav, mel- lem Asien og Australien paa den ene Side, og Amerika paa den an- den, og fra denne forogaa dratte Tagetning ganske usikkert. For Norden rundtom et sammenhængen- de Land og behovt af civiliserede Folket, vilde den nuværende Til- stand snart blive utaalig. (For Sjættet. C. S.)

(Forts. fr. sid. 3.)

Synodens Kirkearbejde paa Stil- lehavskysten.

til, dog afprøvet der sig paa Kust- ernerne Venud og Sørp. Høst en og

anden er Pluene endog laarefulde, idet Skismisens Stund gjør Hjer- te belemst. Smert begynder man, em end ikke netop med øst, saa dog med fast og frimodige Stemmer, at sjange Luthers herlige Salme: „Vor Gud har et saa fast et Borg.“ Efterat de de tre første Vers var af- sunget læstes sidste Del af niende og første Del af tiende Kapitel af Lukas Evangelium. Her hører vi hvordeds Herren falder nogle til sine Arbeide- re og viser dem jirals, at de bør op- ofre sin Ungelighed og Hugg og lægge Haand paa Blagen uden at se til de Ting, som er dag dem. Der- næst indsender han to og to og min- der dem om, at Høsten er stor, men Arbeiderne saa, og siger: „Gaar Iort, je jeg leder Eder som Lam midt iblandt Ulve.“

Efterat dette Afsnit af den hellige Skrift er oplæst, mindes de Tilsti- deværende om, at Jesus er igaar og idag den samme, han trængte endnu til Arbeidere. Høsten er stor, men hans Arbeidere, jærlig paa disse Statter, er saa. Vi maa ikke blot lade Høstens Herte uddeise Arbei- dere i sin Vingaard, men vi maa og- saa „gaa bort“ og arbejde ihltilt, medens det er Dag. Saaledes er denligten med denne Rejse af op- gae lutherske Skitne, som tal have mediat sig ved den sjerntliggende Rause River og bringe den Ulfens Prød.

Rejseens traufes lagt saaledes:

Først vestover til Clatsone River udfrent 10 Mil borte, til de Juv- vandrede der. Derfra i nordvestlig Retning langs denne Elv og forbi dens Rilder til Rouse River. Der- fra er det Meningen at vende hjem igjen i sydvestlig Retning jardi Fort Lotten og Devils Lake, hvor der og- saa siges at være Rause. Dette vil læse os over øde og ubeisomme Marker, hvor neppe noget Spor af gamle Jalt findes paa lange Stræk- ninger. Dog lode vi, at man ikke maa være bekymrede for os, som drager bort, men i troende Hjn an- befale os til ham, som er allevegne tilstede. Skulde det behage den Al- mægtige under denne Rejse at falde noget af os bort fra denne stridende Skirte, saa vilde vi ved hans Naade nedlægge Sandringsstaven i den Tro, som vi have bejendt.

Efter denne Tale sang man til Slutning: „Og Ordet skal de lade staa, og dertil skal have, thi Gud vil selv frem med os gaa, alt med sin Haand og Gave, og tage de vort Liv, Gode, Hæ, Børn og Siv, lad jare i Guds Naad, det bringer dem ei Gaan, Guds Rige vi beholde.“

(Forti.)

Dr. G. Casoli er tilfattet sine nye Skotover i „Fidelity Building“ paa 11te og Broadway, 8de Etage

C. O. Lynn Co.

Skandinaviske Begravelsesbureau
910-912 Syd Tacoma Ave.
Main 7745 Tacoma, Wash.

DO IT RIGHT

That is the only way, the best way to do anything

PRINTING UP-TO-DATE

Stationery, office supplies, anything in printing. Our prices are reasonable too. Try us.

D. W. COOPER

Phone 127 Tacoma Theatre Bldg.

Luthersk Bokhandel, Bergen, Nor- ge, udleder gratis Andagtsbøger, krø- stelige Fortællinger og Sangs. Ialt udgitt 1,500,000. Vær med og delta Arbejdet.



P. Oscar Storlie & Co

Norsk Begravelses Bureau
Telefon: Main 1122

S. T. Larsens Pharmacy

17th and Tacoma Ave.
DRUGS, CHEMICALS AND
TOILET SUPPLIES
Prescriptions a specialty

We import our Cod Liver Oil direct

Johnson & Son

Parkland, Wash.

Groceries - Hay

Feed

and Hardware

Tel. Madison 173-J 5.

Pacific Lutheran Academy and Business College.

En ypperlig Skole for GUTTER og PIGER. Spe- cielt Kursus for saadanne, som vil lære Engelsk. Ud- merket Forretningskursus. Ypperligt Musikkursus.

“Fully accredited by the University of Wash- ington.”

En billig Skole. Udmerkede Bygninger. Sund Be- ligheden. Dygtige Lærere.

212 Elever ifjor.

SKRIV EFTER KATALOG.

PROF. N. J. HONG, Parkland, Wash.